

**នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ : 00៤/១/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស (អបជ)
ដាក់ទៅ : អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 22-Jun-2018, 14:56
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សារធានុប្បវេណី:**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយ អបជ: **សាធារណៈ/Public**

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

ការពិនិត្យឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:

ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:

ហត្ថលេខា:

**សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ សុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញនូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើ
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងការដោះស្រាយ (សម្រាប់ហេតុ)**

អ្នកដាក់ឯកសារ:

សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
លោក Nicholas KOUMJIAN

ចម្លងជូន:

សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ
លោកស្រី ជា លាង

អ្នកទទួលឯកសារ:

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន
ចៅក្រម Olivier BEAUVALLET
ចៅក្រម នីយ ថុល
ចៅក្រម Kang Jin BAIK

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
ទាំងអស់នៃសំណុំរឿង ០០៤/១

សហមេធាវី វ៉ិម ថែម:
ប៊ិច សៀងលីម
Wayne JORDASH

សំណើ

1. អនុលោមតាមមាត្រា ៣.១៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តរបស់ អ.វ.ត.ក ស្តីពីការដាក់ឯកសារ¹ និងមាត្រា ៩.១ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីអំពីការធ្វើចំណាត់ប្រភេទ និងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងសំណុំរឿង² សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“សហព្រះរាជអាជ្ញា”) ស្នើសុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញនូវ *បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ)*³ និង *ការឆ្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ)*⁴ ។

2. នៅថ្ងៃទី៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានបង្គាប់ *ជាអាទិ៍* (i) ឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតចេញដីកាដោះស្រាយ ជាឯកសារសាធារណៈ⁵ (ii) ឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពរជាឯកសារសាធារណៈ⁶ និង (iii) ឱ្យ អ៊ឹម ចែម ដាក់ចម្លើយតបរបស់គាត់ ទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ជាឯកសារសាធារណៈ⁷ ដោយមានការកោសលុបតែផ្នែកចំបាច់ដើម្បីធានាដល់សន្តិសុខរបស់បុគ្គលដែលស្ថិតក្រោមវិធានការការពារ ឬសម្រាប់តែអ្នកដែលបានស្នើសុំវិធានការការពារដូច្នោះ និងដែលកំពុងរង់ចាំការសម្រេចប៉ុណ្ណោះ។ ជាការបន្ថែម អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញជាសាធារណៈ នូវប្រតិចារឹក និងខ្សែវីដេអូ/ខ្សែអាត់សម្លេងនៃសវនាការដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ(សម្លាងហេតុ)

¹ សេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារនៅ អ.វ.ត.ក, អ.វ.ត.ក/០១/២០០៧/អនុម័តលើកទី៨។

² សេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីចំណាត់ប្រភេទ និងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានសំណុំរឿង, អ.វ.ត.ក/០០៤/២០០៩/អនុម័តលើកទី២។

³ ឯកសារ D308/3/1/1 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ) ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៧ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ)”)។

⁴ ឯកសារ D308/3/1/13 ការឆ្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ) ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ (“ការឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ)”)។

⁵ ឯកសារ D309/2/1/7 សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការកោសលុប ឬតាមជម្រើសផ្សេងពីនេះ សំណើសុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញនៃដីកាដោះស្រាយ (សម្លាងហេតុ) ចុះថ្ងៃទី៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ (“សាលដីកាស្តីពីការកោសលុបរបស់ អ.ប.ជ”)។

⁶ ឯកសារ D304/6/4 សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ អ៊ឹម ចែម សុំធ្វើចំណាត់ប្រភេទឯកសារឡើងវិញនៃចម្លើយតបរបស់គាត់ ទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ចុះថ្ងៃទី៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ (“សាលដីកាស្តីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញរបស់ អ.ប.ជ”)។


⁷ D304/6/4 សាលដីកាស្តីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញរបស់ អ.ប.ជ។

សំណុំរឿងលេខ: ០០៤/១/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសបស (អបជ)

ដែលបានសម្រេចជា **សវនាវណៈ** នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅថ្ងៃទី១១ និង ១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧^៩។

៣. ខ្លឹមសារនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ក៏ដូចជាឯកសារនានាដែលជាមូលដ្ឋាននៃបណ្តឹងទាំងនេះ ឥឡូវនេះកំពុងស្ថិតនៅសវនាវណៈរួចហើយ។ លើសពីនេះ ផលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌ និងតម្លាភាព ដែលបណ្តាលឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះចេញដីកាធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារខាងលើទាំងនេះឡើងវិញនោះ^៩ បានអនុវត្តស្មើភាពគ្នាទៅនឹងសំណើនេះ។

៤. ដូច្នេះហើយ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើដីកាដោះស្រាយ(សម្លាប់ហេតុ) និងការឆ្លើយតបរបស់ខ្លួនលើដីកាដោះស្រាយ(សម្លាប់ហេតុ) សូមឱ្យធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ ដោយមានការកោសលុបដូចគ្នា ដូចដែលបានចាត់ការដោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះ។ ការណ៍នេះនឹង ជម្រុញឱ្យមានតម្លាភាពនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី និងធានាបាននូវការចូលមើលជាសាធារណៈចំពោះ កិច្ចការរបស់ អ.វ.ត.ក នៅក្នុងវិសាលភាពមួយពេញលេញ រលូនតាមដែលអាចធ្វើទៅបានជាមួយនឹងសេចក្តីត្រូវការដើម្បីធានាសន្តិសុខ និងភាពស្មោះត្រង់របស់ជនរងគ្រោះ និងសាក្សី។ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើបន្ថែមទៀតថា ចម្លើយតបរបស់ អ៊ឹម ចែម ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាលើដីកាដោះស្រាយ(សម្លាប់ហេតុ) ត្រូវតែបានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញចំពោះមូលហេតុដូចគ្នាទាំងនេះ។ នៅក្នុងផលប្រយោជន៍នៃសេដ្ឋកិច្ចយុត្តិធម៌ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើថា សំណើនេះត្រូវពិចារណាស្របគ្នាជាមួយនឹងសំណើរបស់ អ៊ឹម ចែម សុំឱ្យធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ ចំពោះឯកសារនានានៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ^{១០}។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨	លោក Nicholas KOUMJIAN សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ	ភ្នំពេញ	

⁸ D304/6/4 សាលដីកាស្តីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញរបស់ អ.ប.ជ កថាខណ្ឌ ២៧-២៩។

⁹ ឯកសារ D309/2/1/7 សាលដីការរបស់ អបជ សម្រេចលើការកោសលុប កថាខណ្ឌ២១-៣៩។ ឯកសារ D304/6/4 សេចក្តីសម្រេចរបស់ អបជ លើការសុំធ្វើចំណាត់ប្រភេទឯកសារឡើងវិញ កថាខណ្ឌ១៦, ១៨, ២៣, ២៥, ៣១។

¹⁰ ឯកសារ D313 សំណើអ្នកស្រី អ៊ឹម ចែម ស្នើសុំធ្វើចំណាត់ប្រភេទឯកសារមួយចំនួន ដែលបានជ្រើសរើសចេញពីក្នុង សំណុំរឿង ០០៤/១, ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨។